

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 9:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stało się w ósmym dniu, że Mojżesz wezwał Aarona i jego synów oraz starszych Izraela.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ósmego dnia Mojżesz wezwał Aarona, jego synów oraz starszych Izraela.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A ósmego dnia Mojżesz wezwał Aarona, jego synów i starszych Izraela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I stało się dnia ósmego, wezwał Mojżesz Aarona i synów jego, i starszych Izraelskich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy przyszedł dzień ósmy, wezwał Mojżesz Aarona i synów jego, i starszych Izraelskich, i rzekł do Aarona:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ósmego dnia Mojżesz zawołał Aarona, jego synów i starszych Izraela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ósmego dnia wezwał Mojżesz Aarona i jego synów oraz starszych izraelskich
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ósmego dnia Mojżesz wezwał Aarona, jego synów oraz starszych Izraela.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ósmego dnia Mojżesz wezwał Aarona, jego synów i starszych Izraela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	ósmego dnia Mojżesz przywołał Aarona i jego synów, a także starszyznę izraelską.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I stało się ósmego dnia tego [upełnomocnienia], że Mosze zwołał Aharona i jego synów, i starszyznę Jisraela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сталося, що осьмого дня покликав Мойсей Аарона і його синів та ізраїльську старшину.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A dnia ósmego stało się, że Mojżesz wezwał Ahrona, jego synów i starszych Israela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A ósmego dnia Mojżesz wezwał Aarona i jego synów oraz starszych Izraela.